

**Mobiltelefon MM817****BRUKSANVISNING**

Vi rekommendera bestämt att du läser denna  
bruksanvisning före användning.



|       |                                          |    |
|-------|------------------------------------------|----|
| 1     | Introduktion .....                       | 6  |
| 2     | Tekniska Specifikationer .....           | 7  |
| 3     | Kartongen innehåller .....               | 8  |
| 4     | Tillbehör .....                          | 8  |
| 5     | Säkerhetsanvisningar .....               | 8  |
| 6     | Beskrivning av telefonen .....           | 11 |
| 6.1   | Beskrivning av displayskärmen .....      | 13 |
| 7     | Att komma igång .....                    | 14 |
| 7.1   | SIM-kortfunktioner .....                 | 14 |
| 7.2   | Installation av minneskort .....         | 16 |
| 7.3   | Installation av batteri .....            | 17 |
| 7.4   | Att ta ut batteriet .....                | 18 |
| 7.5   | Att ladda batteriet .....                | 18 |
| 7.5.1 | Bordsladdare (tillval) .....             | 20 |
| 7.6   | Säkerhetskoder .....                     | 20 |
| 7.6.1 | PIN-kod .....                            | 20 |
| 7.6.2 | Telefonkod .....                         | 20 |
| 8     | Att använda telefonen .....              | 20 |
| 8.1   | Att slå på/stänga av telefonen .....     | 20 |
| 8.2   | Att ringa telefonsamtal .....            | 21 |
| 8.3   | Att besvara telefonsamtal .....          | 22 |
| 8.4   | Alternativ under pågående samtal .....   | 23 |
| 8.5   | Att justera telefonsamtalets volym ..... | 23 |
| 9     | Nödnummer .....                          | 24 |
| 10    | Telefonbok .....                         | 24 |
| 10.1  | Att granska telefonboken .....           | 24 |
| 10.2  | Att söka efter en kontakt .....          | 24 |
| 10.3  | Att lägga till nya kontakter .....       | 25 |
| 10.4  | Att ta bort kontakter .....              | 26 |
| 10.5  | Att överföra kontakter .....             | 26 |
| 10.6  | Telefonbokens inställningar .....        | 27 |

|        |                                                 |    |
|--------|-------------------------------------------------|----|
| 11     | Text- och multimediameddelanden .....           | 27 |
| 11.1   | Inkorg .....                                    | 27 |
| 11.2   | Korgen Skickat.....                             | 28 |
| 11.3   | Att skapa och skicka textmeddelanden .....      | 29 |
| 11.4   | Att skapa och skicka multimediameddelanden..... | 29 |
| 11.5   | Utkast.....                                     | 30 |
| 11.6   | Utkorg .....                                    | 30 |
| 11.7   | Meddelandeinställningar.....                    | 31 |
| 11.7.1 | Textmeddelanden .....                           | 31 |
| 11.7.2 | Multimediameddelanden.....                      | 31 |
| 12     | Samtalslogg .....                               | 32 |
| 12.1   | Samtalslogg .....                               | 32 |
| 12.2   | Samtalsinställningar.....                       | 32 |
| 12.2.1 | SIM-kortens samtalsinställningar .....          | 32 |
| 12.2.2 | Avancerade inställningar.....                   | 33 |
| 13     | Filhanterare.....                               | 34 |
| 14     | Multimedia .....                                | 35 |
| 14.1   | Bildgranskare .....                             | 35 |
| 14.2   | Videokamera.....                                | 35 |
| 14.3   | Videospelare .....                              | 36 |
| 14.4   | Audiospelare .....                              | 36 |
| 14.5   | Röstinspelare .....                             | 37 |
| 14.6   | FM-radio.....                                   | 37 |
| 15     | Kamera .....                                    | 38 |
| 16     | Verktyg.....                                    | 38 |
| 16.1   | Räknedosa .....                                 | 38 |
| 16.2   | Ficklampa.....                                  | 39 |
| 16.3   | Kalender.....                                   | 39 |
| 16.4   | Väckarklocka.....                               | 39 |
| 17     | Inställningar .....                             | 40 |
| 17.1   | Profiler.....                                   | 40 |
| 17.2   | Telefoninställningar.....                       | 40 |

|        |                                                |    |
|--------|------------------------------------------------|----|
| 17.2.1 | Datum och tid .....                            | 40 |
| 17.2.2 | Schemalagd påslagning/avstängning av telefonen | 41 |
| 17.2.3 | Språk .....                                    | 41 |
| 17.2.4 | Föredragen inskrivningsmetod för text .....    | 41 |
| 17.2.5 | Displayskärmen .....                           | 41 |
| 17.2.6 | Dedikerade tangenter .....                     | 42 |
| 17.2.7 | Flygplansläge .....                            | 42 |
| 17.3   | Säkerhetsinställningar .....                   | 42 |
| 17.3.1 | SIM1/SIM2 säkerhet .....                       | 42 |
| 17.3.2 | Telefonsäkerhet .....                          | 43 |
| 17.4   | Nätverksinställningar .....                    | 43 |
| 17.5   | Inställningar för dubbla SIM-kort .....        | 44 |
| 17.6   | Anslutningar .....                             | 44 |
| 17.6.1 | Bluetooth .....                                | 44 |
| 17.6.2 | SIM-kort för dataöverföring .....              | 45 |
| 17.6.3 | APN-profil .....                               | 45 |
| 17.7   | Att återställa fabriksinställningar .....      | 45 |
| 18     | Nätverkstjänst .....                           | 45 |
| 18.1.1 | WAP .....                                      | 45 |
| 18.1.2 | SIM-kortservice .....                          | 46 |
| 19     | Datoranslutning .....                          | 46 |
| 20     | FAQ (felsökning) .....                         | 46 |
| 21     | SAR-information .....                          | 49 |
| 22     | Skydda din miljö .....                         | 50 |
| 23     | Garanti .....                                  | 51 |
| 24     | Försäkran om överensstämmelse .....            | 53 |

Om problem uppstår med din telefon, kontakta Maxcom tekniska assistans eller returerna artikeln till återförsäljaren.

Kontakta oss direkt på:

**+48 32 325 07 00**

**Viktigt:** Telefonen arbetar i GSM 900/1800 MHz nätverk. Innan du slår på telefonen måste minst ett SIM-kort sättas in korrekt.

## **1 INTRODUKTION**

Tack för ditt val av telefonen från Maxcom. Våra mobiltelefoner är konstruerade för GSM-nätverket och överensstämmer med alla europeiska standarder. Din telefon kan användas i olika nätverk avhängigt från din tjänsteleverantör tillhandahålla inställningar för roaming. För att kunna använda telefonen måste användaren välja en av tjänsteleverantören erbjuden GSM-tjänst. Telefonen har många fördelar och tillverkningskvaliteter men är avhängig de tjänster som är tillgänglig i det GSM-nätverk du väljer.

Kontakta din tjänsteleverantör angående ytterligare detaljer.

Denna bruksanvisning har publicerats av tillverkaren. Korrigeringar eller ändringar som uppkommer till följd av misstag, felaktigheter och uppdateringar av telefonen eller programvaran kan ske utan föregående meddelande. Sådana ändringar kommer dock att införas i den uppdaterade versionen av bruksanvisningen. Var god besök vår webbsajt för att få ytterligare information eller hjälp: [www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl). Tillverkaren förbehåller sig alla rättigheter till innehållet i denna bruksanvisning.

I detta dokument nämnda upphovsrätter och varumärken ägs exklusivt av respektive ägare. Kopiering, distribuering, lagring eller spridning av upphovsrättskyddat material, helt eller delvis, utan föregående skriftligt tillstånd från utgivaren är absolut förbjudet.

## **2 TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

- Display 2,4", 240 x 320 pixlar
- Kamera 0,3 megapixlar
- Dubbla SIM-kort
- Telefonbok med upp till 250 poster
- Textmeddelandeminne med upp till 100 poster
- Ficklampa
- Stöder Mikro-SD-kort upp till 32 GB
- Högtalartelefon
- Audio- och Videospelare
- FM-radio
- Batteri 800 mAh
- Standbytid: upp till 300 timmar \*
- Samtalstid: upp till 5 timmar \*
- Vikt: 90 g
- Dimensioner: 105,7 x 54,1 x 17 mm

\*avhängigt GSM-nätverkets signalstyrka och förhållanden

### 3 KARTONGEN INNEHÅLLER

GSM-telefon  
Laddare  
Batteri  
Bordsladdare  
Bruksanvisning  
Garantikort

**Viktig:** Vi rekommenderar att du sparar originalemballaget eftersom det kan komma att behövas för transport.

Spara kvittot eftersom det krävs vid krav på garantiåtgärd.

### 4 TILLBEHÖR

Använd endast batterier, laddare och tillbehör som rekommenderas av telefonens tillverkar. Rådgör med återförsäljaren om vilka tillbehör som är tillgängliga i ditt område.

### 5 SÄKERHETSANVISNINGAR

Att läsa följande riktlinjer kommer att minimera risken för fel användning av telefonen.

- **ANVÄNDNING** – Telefonen alstrar elektromagnetiska fält som kan störa andra elektroniska apparater inklusive medicinsk utrustning.
- Använd aldrig telefonen i sjukhus, flygplan, på bensinstationer eller i närheten av lättantändliga material. Användning på sådana platser kan utsätta andra personer för fara.
- Använd aldrig telefonen utan hörtelefon vid bilkörning.
- Enheten och dess tillbehör kan innehålla små delar. Håll telefonen och alla delar utom räckhåll för barn.

- SERVICE - Reparera eller modifiera aldrig telefonen på egen hand. Reparationer får endast utföras av auktoriserad servicepersonal.
- RENGÖRING - Rengör aldrig telefonen med kemikalier eller korrosiva ämnen.
- FICKLAMP - Titta aldrig direkt in i ljusstrålen.
- HÖRSELHJÄLPMEDEL – Personer som använder hörselhjälpmedel ska justera telefonens volym försiktigt enligt hörselhjälpmedlets känslighet.
- ELEKTRONISK MEDICINSK UTRUSTNING – Din telefon är en radiosändare som kan störa funktionerna i elektronisk medicinsk utrustning eller implantat såsom hörselhjälpmedel, hjärtstimulatorer, insulinpumpar mm. Vi rekommenderar 15 cm minsta avstånd mellan telefonen och implantatet. Kontakta din läkare eller den medicinska utrustningens tillverkare för att erhålla ytterligare information.
- ELEKTRONISK UTRUSTNING: för att undvika risk för avmagnetisering, förvara inte din enhet nära elektroniska enheter under en längre tid.
- VATTENTÄTHET – telefonen är INTE vattentät. Håll den alltid torr.
- DAMMTÄTHET – Telefonen är INTE dammtät. Använd inte telefonen i områden med hög dammnivå.
- DISPLAYSKÄRM – Undvik att trycka hårt på LCD-skärmen. Använd inte vassa verktyg eftersom detta kan skada skärmen.
- Använd aldrig metallföremål för att pressa ihop batterikontakterna eftersom detta kan resultera i explosion.
- Exponera aldrig telefonen till hög eller låg temperatur,

direkt solljus och hög fuktighet. Placera inte telefonen nära värmande enheter såsom värmeelement, värmare, ugnar, pannor, lägereldar, grillar, etc.

- **SKYDDA DIN HÖRSEL!**



Långvarig exponering till starka ljud kan skada din hörsel. Lyssna på musik vid en moderat nivå, och håll inte telefonen alltför nära örat när du använder en högtalartelefon. Sänk volymen innan du använder hörtelefoner.

## 6 BESKRIVNING AV TELEFONEN

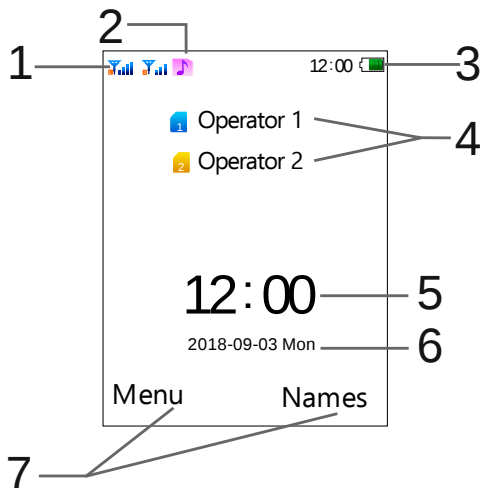


1. Fäste för bärrem
2. Hörtelefonuttag
3. Volym upp
4. Volym ner
5. Samtalshögtalare
6. Displayskärm
7. OK-tangent (mellersta funktionstangent: i standbyläge, tryck på denna knapp för att gå direkt till huvudmenyn. Denna tangents funktioner överensstämmer i de flesta fall med vänstra funktionstangentens.

8. Mavigeringstangent: den tillåter dig att flytta pekaren åt vänster, höger, uppåt och nedåt eller att navigera i menyn. I standbyläge, tryck på tangenterna Upp/Ner/Vänster/Höger för att direkt visa en viss meny (avhängigt hur den har definierats [Meny -> Inställningar -> Telefoninställningar -> Dedikerade tangenter]).
9. Vänstra funktionstangenten (LFK): den tillåter dig att använda det i skärmens nedre vänstra hörn visade alternativet.
10. Högra funktionstangenten (HFK): den tillåter dig att använda det i skärmens nedre högra hörn visade alternativet.
11. Grön mottagartangent används för att ringa/besvara telefonsamtal. I standbyläge, tryck på denna tangent för att se tidigare ringda telefonsamtal.
12. Röd mottagartangent används för att slå på/stänga av telefonen. Avsluta/Avbryta: den tillåter dig att avsluta eller vägra ett inkommande telefonsamtal. Tryck på och håll intryckt för att SLÅ PÅ eller STÄNGA AV telefonen. Denna tangent återställer också standbyläget när telefonen är i andra alternativ.
13. Numeriska tangenter: de används för att knappa in ett telefonnummer och skriva in en text vid skapandet/redigeringen av ett textmeddelande.
14. Tangenten #: i standbyläge, tryck på och håll tangenten # intryckt för att aktiver/avaktivera profilen Tyst.
15. Tangenten 0: ficklampa. I standbyläge: tryck på och håll denna knapp intryckt för att tända/släcka ficklampan.
16. Mikrofon
17. Kameralins
18. Ljudlarmshögtalare
19. Laddningskontakter
20. Ficklampa

## 21. Laddningsintag

### 6.1 BESKRIVNING AV DISPLAYSKÄRMEN



1. Nätverkssignal
2. Symboler som visar funktioner:

| Symbol                                                                              | Betydelse                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|    | Signalstyrka för SIM1 och SIM2 |
|  | Oläst textmeddelande           |
|  | Bluetooth Till                 |
|  | Larm Till                      |
|  | Batteriindikator               |
|  | Hörtelefon Till                |

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Nuvarande använd profil                                                                                                                                                            |
|  | Missat telefonsamtal                                                                                                                                                               |
| Symbolerna kan variera med programvaruversioner                                  | * Symbolen  visas vid inhemskt roaming om användaren använder en annan tjänsteleverantörs nätverk |

3. Batterinivå
4. Tjänsteleverantörens namn
5. Tid
6. Datum
7. Beskrivning av funktionstangenter

**Viktigt:** För att spara energi kommer displayen att automatiskt inta sovläge efter en viss tid. Tryck på valfri tangent för att tända displayens bakgrundsbelysning.

## 7 ATT KOMMA IGÅNG

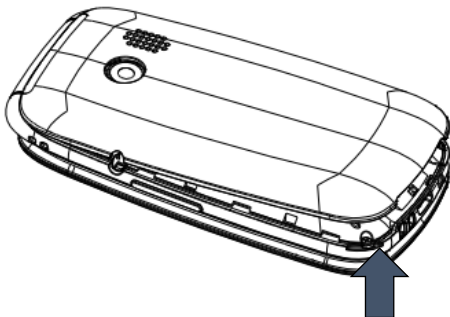
### 7.1 SIM-KORTFUNKTIONER

Telefonen arbetar med två SIM-kort. Telefonen har ett fack för två SIM-kort (inklusive ett mikrokort). Sätt i minst ett SIM-kort i telefonen innan den används. Du kommer att få SIM-kortet från tjänsteleverantören. Håll SIM-kort på avstånd från barn.

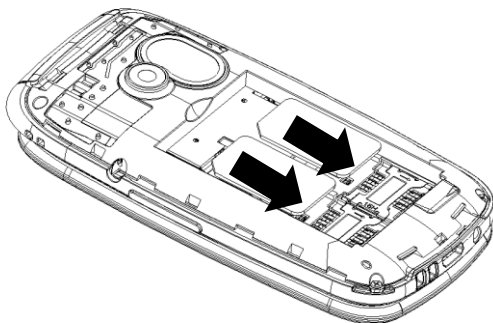
En repa eller böj kan lätt skada ett SIM-kort: varför försiktig när du sätter i, tar ut och förvarar dina SIM-kort.

Sätt aldrig i eller ta ut SIM-kortet när telefonen är ansluten till laddaren. Säkerställ att telefonen är avstängd innan du tar ut batteriet ur telefonen.

1. Placera en fingernagel i den lilla öppningen på telefonens undersida för att lyfta batterilocket (som visas på illustrationen).



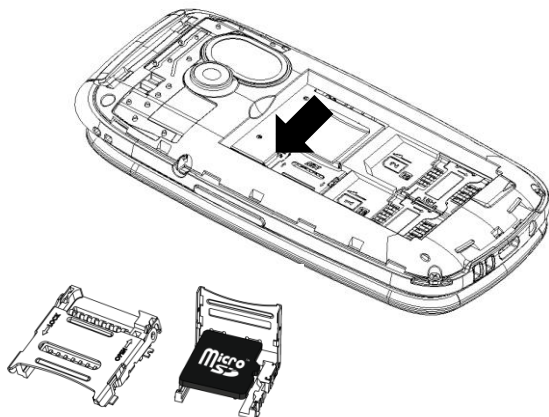
2. Sätt i SIM1-/SIM2-korten i facket så att guldkontakterna är vända nedåt och hacket är på vänstra sidan (se illustrationen nedan).



Du kan installera ett Micro-SD-minneskort med kapacitet upp till 32 GB i telefonen. Ett Mikro-SD-kort krävs för att använda kameran, videokameran, ljudspelaren, videospelaren, röstinspelaren, fotogalleriet och för att skicka/ta emot multimediameddelanden (kortet medföljer ej).

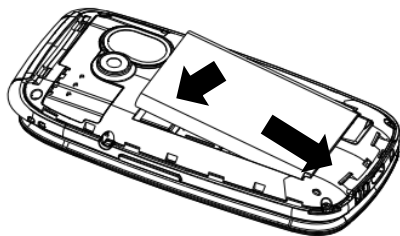
Repa eller böj aldrig minneskortet. Exponera det inte till statisk elektricitet och damm, och sänk inte ner kortet i vatten.

1. Stäng först av telefonen och ta ut batteriet.
2. Sätt i minneskortet så att guldkontakterna är vända nedåt (sen illustrationen nedan).

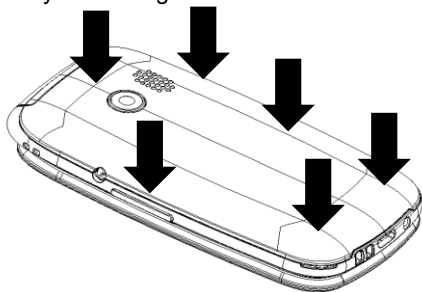


När minneskortet hanteras, var speciellt försiktig när du sätter i och tar ut kortet. Vissa minneskort måste formateras på i dator före första användning.

1. Lyft batterilocket från telefonens undersida.
2. Sätt i batteriet med metallkontaktarna vända nedåt så att de vidrör telefonens kontakter (se illustrationen nedan).
3. Sätt tillbaka batterilocket på telefonen och tryck försiktigt ner det.

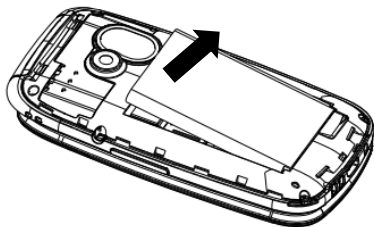


4. Sätt tillbaka batterilocket när batteriet har installerats och tryck lätt längs kanterna.



## **7.4 ATT TA UT BATTERIET**

1. Stäng av telefonen.
2. Lyft batterilocket från telefonens undersida.
3. Ta ut batteriet.

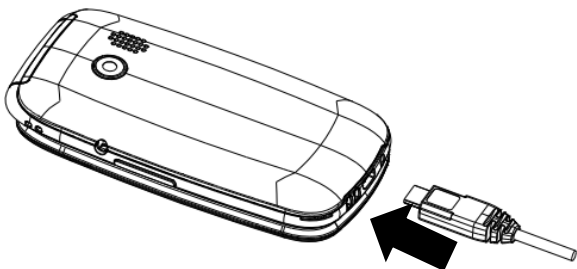


Alla inställningar och data som sparats på kortet och i telefonen kan gå förlorade när batteriet tas ut. Ta endast ut batteriet när telefonen är avstängd eftersom den annars kan felfunkera.

## **7.5 ATT LADDA BATTERIET**

1. Anslut laddaren till ett eluttag.
2. Anslut laddaren till enhetens laddningsintag. När laddaren är korrekt ansluten börjar batterisymbolen blinka på displayskärmen.

Batteriindikatorn slutar blinka när batteriet är fulladdat. Koppla då bort laddaren.



När batteriet är nästan uttömt avger telefonen en pipsignal och meddelandet "Batteriet urladdat" visas på displayskärmen. Telefonen kommer att stängas av automatiskt när batteriet är helt urladdat. Lämna inte din telefon urladdad under en längre tid eftersom detta kan negativt påverka batteriets kvalitet och dess livslängd. Använd endast den av tillverkaren rekommenderade laddaren för att säkerställa att din telefon fungerar korrekt. Ta aldrig av telefonens bakre lock under pågående laddning. Under pågående laddning, håll telefonen i ett väl ventilerat område med en lufttemperatur mellan 0 °C och 40 °C. Om batteriet är helt urladdat kan det ta några minuter innan laddningsindikatorn tänds och telefonen blir klar för användning.

Om telefonen inte använts under en längre tid kan batteriet utsättas för så kallad "djupurladdning". För att återställa telefonen tills normal funktion ska laddaren vara ansluten även om inget visas på displayskärmen. Detta kan ta upp till en timme.

## **7.5.1 BORDSLADDARE (TILLVAL)**

Vid användning av en bordsladdare, anslut först den lilla kontakten på sladden till bordsladdarens intag och sätt därefter nätadaptorn i eluttaget. För att ladda telefonen, placerade den helt enkelt i bordsladdaren med kontakterna nedåt.

## **7.6 SÄKERHETSKODER**

### **7.6.1 PIN-KOD**

Det är en personlig säkerhetskod för ditt SIM-kort som du kommer att erhålla från tjänsteleverantören.

Du kommer att få PIN2-koden från tjänsteleverantören tillsammans med SIM-korten.

Vissa SIM-kort har inte dessa koder.

Om du skriver in en felaktig PIN-kod tre gånger i följd kommer SIM-kortet är spärras. Använd PUK-koden för att låsa upp SIM-kortet. Om du skriver in en felaktig PUK-kod tio gånger i följd kommer SIM-kortet är spärras permanent.

Kontakta din tjänsteleverantör angående ytterligare detaljer.

### **7.6.2 TELEFONKOD**

Telefonens låskod gör det omöjligt för andra personer att använda din telefon utan auktorisering (den fabriksinställda telefonkoden är 1234).

För att skydda dina personliga data bör du skraddarsy telefonkoden.

## **8 ATT ANVÄNDA TELEFONEN**

### **8.1 ATT SLÅ PÅ/STÄNGA AV TELEFONEN**

Tryck på tangenten Avsluta samtal (röd mottagare) för att slå på/stänga av telefonen.

1. Om ett enda SIM-kort finns i telefonen kommer en textruta att öppnas displayskärmen där du måste skriva in telefonkoden och PIN-koden (om säkerhetsfunktionerna är aktiverade). När PIN-koden och telefonkoden har skrivits in kommer telefonen att gå in i standbyläge för det för närvarande använda SIM-kortet.
2. Om det är två SIM-kort i telefonen (avhängigt säkerhetsinställningarna) kommer en textruta att öppnas där du måste skriva in SIM1 PIN-kod och SIM2 PIN-kod. Du kommer att anmodas skriv in koderna en efter en.

Om du av misstag skriver in ett felaktigt tecken när du skriver in PIN-koden, tryck på RFK (höger funktionstangent) för att ta bort tecknet.

När telefonen slås på kommer den att automatiskt söka efter nätverk.

Om telefonen detekterar ett auktoriserat nätverk kommer dess namn och signalstyrka att visas på skärmen. Om inget nätverk detekteras kan du endast ringa ett nödsamtal eller använda telefonens icke kommunicerande funktioner.

## **8.2 ATT RINGA TELEFONSAMTAL**

I standbyläge, knappa in det telefonnummer du önskar ringa upp. Tryck på högra funktionstangenten "Ta bort" för att ta bort en av misstag inmatad siffra. Om ett enda SIM-kort finns i telefonen, tryck på den gröna mottagartangenten för att ringa ett telefonsamtal.

**Viktigt:** Om två SIM-kort finns i telefonen, tryck på tangenten Ring samtal (grön mottagare) och välj därefter vilket kort du önskar använda för telefonsamtalet.

1. Att ringa anknytningsnummer.

Vissa anknytningsnummer kan inte slås direkt. Du måste först ringa upp en telefonväxel eller ett samtalscenter och därefter knappa in anknytningsnumret.

2. Att ringa ett internationellt telefonsamtal.

För att ringa ett internationellt telefonsamtal måste du skriva in "00" eller "+" före det aktuella telefonnumret. För att skriva in "+", tryck två gånger på tangenten "\*\*".

3. Att välja ett telefonnummer från telefonboken.

Gå till Telefonbok via meny och använd tangenterna Upp/Ner för att bläddra till önskad kontakt eller skriv in första bokstaven i kontaktens namn för att se alla kontakter vars namn börjar med denna bokstav. Välj därefter den kontakt du önskar ringa till.

4. Att välja ett telefonnummer från samtalsloggen.

Gå till samtalsloggen (tryck på den gröna mottagartangenten i standbyläge eller öppna den via meny) och använd navigationstangenterna för att nå önskat nummer.

### **8.3 ATT BESVARA TELEFONSAMTAL**

När du får ett inkommande telefonsamtal kommer telefonen att avisera detta med en rington. Om ditt nätverk accepterar uppringarens ID kommer hans/hennes namn att visas på displayen (om hans/hennes namn finns i telefonboken).

1. Tryck på den gröna mottagartangenten för att besvara ett inkommande telefonsamtal.
2. Om alternativet "Valfri tangent" har aktiverats i Meny -> Samtalslogg -> Samtalsinställningar -> Avancerade inställningar -> Besvara samtal, tryck på valfri tangent utom den högra funktionstangenten och röda mottagartangenten för att besvara ett inkommande samtal.
3. Om alternativet "Öppna musslan" har valts i Meny -> Samtalslogg -> Samtalsinställningar -> Avancerade

inställningar -> Besvara samtal kommer alla inkommande telefonsamtal att besvaras automatiskt när telefonen öppnas.

4. Om hörtelefonen är aktiverad, och alternativet "Svara automatiskt när hörtelefon är till" har valts i Meny -> Samtalslogg -> Samtalsinställningar -> Avancerade inställningar -> Besvara samtal kommer ett inkommande telefonsamtal att besvaras automatiskt efter 2 sekunder.
5. Om du inte önskar besvara ett inkommande telefonsamtal, tryck två gånger på den röda mottagartangenten eller högra funktionstangenten för att vägra ett inkommande telefonsamtal.
6. Tryck på volymtangenterna på telefonens sida för att justera volymen under pågående telefonsamtal.

#### **8.4 ALTERNATIV UNDER PÅGÅENDE SAMTAL**

Tryck på Alternativ för att aktivera ytterligare funktioner under pågående telefonsamtal:

- Häng upp: avslutar ett telefonsamtal
- Avsluta samtal: avbryter ett telefonsamtal
- Nytt samtal: tillåter dig att ringa ett nytt telefonsamtal
- Telefonbok: tillåter dig att öppna telefonboken, t.ex. för att kontrollera telefonnumret
- Samtalslogg: tillåter dig att granska samtalsloggen
- Meddelanden: tillåter dig att granska mottagna/sparade meddelanden
  - Ljudinspelare: tillåter dig att spela in telefonsamtalet
  - DTMF: tillåter dig att aktivera eller avaktivera funktionen tonuppringning

#### **8.5 ATT JUSTERA TELEFONSAMTALETS VOLYM**

Under pågående telefonsamtal, tryck på volymtangenterna på telefonens sida för att justera samtalsvolymen.

## 9 NÖDNUMMER

Du kan ringa nödnumret 112 även om inget SIM-kort har installerats i telefonen. 112 är det europeiska nödnumret.

## 10 TELEFONBOK

### Meny -> Telefonbok

Telefonboken tillåter dig att spara och hantera telefonnummer som används ofta.

De finns två platser där du kan spara namn och telefonnummer som används regelbundet: SIM-kortets minne och telefonens minne. Antalet kontakter du kan spara på SIM-kortet är avhängigt kortets kapacitet.

Öppna telefonboken via menyn Det finns olika symboler intill posterna för att visa dessas placering.

### 10.1 ATT GRANSKA TELEFONBOKEN

När du granskar posterna i telefonboken kan du skriva in ett tecken, flera tecken eller en siffra för att visa de kontakter vars namn börjar med detta tecken.

När du valt kontakten, tryck på Ring samtal (grön mottagartangent), välj därefter det kort du önskar använda för att ringa upp numret. Tryck på den gröna mottagartangenten för att avsluta telefonsamtalet.

Tryck på vänstra funktionstangenten för att få tillgång till följande alternativ i telefonboken: Förgranska, Skicka SMS, Samtal, Redigera, Ta bort, Kopiera, Markera flerfaldiga, Inställningar.

### 10.2 ATT SÖKA EFTER EN KONTAKT

1. Gå till Meny -> Telefonbok och skriv in namnet för att gå direkt till listan med kontakter vars namn med

- överensstämmer med namnet på den person du letar efter. Du kan ändra inskrivningsmetoden när du skriver in sökkriterium genom att trycka på tangenten #.
2. Om du inte vet det exakta namnet på den person du letar efter, tryck på tangenterna Upp/Ner för att granska posterna i telefonboken.

### **10.3 ATT LÄGGA TILL NYA KONTAKTER**

Skriv in telefonnumret direkt i standbyläge och tryck därefter på vänstra funktionstangenten "Spara i telefonbok". Välj plats: antingen SIM 1/SIM 2 eller telefonen.

Tryck på tangenten OK och därefter Alternativ -> Redigera för att öppna textinskrivningsfältet. Skriv in namnet och tryck på Alternativ > Klart.

Tryck på navigationstangenten för att gå till textinskrivningsfältet, skriv in/uppdatera telefonnumret och bekräfta. Följ samma steg för att skriva in namnet. När numret och namnet är korrekt inskrivna, tryck på "Alternativ" och välj "Spara".

Att kopiera kontakter:

1. I telefonboken, välj den kontakt du vill kopiera, tryck på Alternativ -> Kopiera, bestäm var du önskar placera kontakten och tryck på "Välj".
2. Att kopiera flerfaldiga kontakter: i telefonboken tryck på Alternativ -> Inställningar -> Kopiera kontakter. Välj varifrån du önskar kopiera kontakterna, tryck på "OK", bestäm var du önskar placera kontakterna och tryck på "OK". Tryck på navigationstangenterna Upp/Ner för att granska kontakterna. Markera alla kontakter du önskar kopiera och tryck på tangenten OK. Välj därefter

Alternativ -> Kopiera markerade, bekräfta ditt val varvid kontakterna kommer att sparas.

3. Att kopiera alla kontakter: i telefonboken välj Alternativ -> Inställningar -> Kopiera kontakter. Välj varifrån du önskar kopiera kontakterna, tryck på "OK", bestäm var du önskar placera kontakterna och tryck på "OK". Tryck därefter på Alternativ -> Markera alla och tryck på "Välj". Välj därefter Alternativ -> Kopiera markerade och bekräfta ditt val varvid kontakterna kommer att sparas.

#### **10.4 ATT TA BORT KONTAKTER**

1. I telefonboken, välj den kontakt du vill ta bort, tryck på Alternativ -> Ta bort och tryck på "Ja" för att bekräfta.
2. Om du önskar ta bort flerfaldiga kontakter, välj Alternativ -> Markera flerfaldiga -> Ta bort flerfaldiga i telefonboken. Tryck på navigationstangenterna Upp/Ner för att granska kontakterna. Tryck på tangenten OK för att markera de kontakter som ska tas bort. Tryck därefter på Alternativ -> Ta bort flerfaldiga och tryck på "Ja" för att bekräfta.
3. Om du önskar ta bort alla kontakter, välj Alternativ -> Inställningar -> Ta bort alla kontakter i telefonboken, välj varifrån du vill ta bort kontakterna, tryck på "OK" och tryck på "Ja" för att bekräfta.

#### **10.5 ATT ÖVERFÖRA KONTAKTER**

I telefonboken, välj Alternativ -> Inställningar -> Överför kontakter. Välj varifrån du önskar överföra kontakterna, tryck på "OK", välj var du önskar placera kontakterna och tryck på "OK". Tryck på navigationstangenterna Upp/Ner för att granska

kontakterna. Tryck på tangenten OK för att markera de kontakter som ska överföras. Tryck därefter på Alternativ -> Överför kontakter och tryck på "Ja" för att bekräfta. För att överföra alla kontakter, välj Alternativ -> Markera alla och därefter Alternativ -> Överför kontakter och tryck på "Ja" för att bekräfta.

## **10.6 TELEFONBOKENS INSTÄLLNINGAR**

I telefonboken, välj Alternativ -> Inställningar och därefter:

- Ytterligare nummer -> Fast uppringning: detta är en av tjänsteleverantören tillhandhållen funktion som begränsar utgående samtal till endast nummer som tidigare lagts till den så kallade FDN-listan. För att handlägga servicen Fast uppringning måste användaren vanligtvis skriva in PIN2-koden som tillhör det speciella SIM-kortet för att förhindra icke auktoriserade ändringar i tjänsten.
  - Minnesstatus: telefonboksminnet på SIM-kortet och i telefonen visas. Kapaciteterna på olika SIM-kort kan variera.

## **11 TEXT- OCH MULTIMEDIAMEDDELANDEN**

### **Meny -> Meddelanden**

Telefonen tillåter dig att skicka och ta emot text- och multimediameddelanden. För att kunna ta emot och skicka multimediameddelanden krävs att ett Mikro-SD-minneskort installeras i telefonen (kortet medföljer ej telefonen).

Meddelandetjänsten är avhängigt nätverkstjänster och tillåter dig att skicka, ta emot och redigera meddelanden.

Kontakta din tjänsteleverantör angående ytterligare detaljer.

### **11.1 INKORG**

När du får ett textmeddelande kommer du att höra ett ljudlarm, och en symbol om ett oläst meddelande tänds på displayen.

Tryck på vänstra funktionstangenten "Förgranska" för att öppna listan med meddelanden, och tryck därefter på tangenten OK för att läsa det nya meddelandet. Tryck på högra funktionstangenten "Vägra" för att ignorera och läsa det nya meddelandet vid ett senare tillfälle.

Om meddelandeminnet är full kommer en avisering på displayen att visa detta. För att ta emot ett nytt meddelande måste de gamla meddelandena tas bort från inkorgen. Om det nya meddelandet är större än inkorgens kapacitet kommer meddelandet att gå förlorat eller visas ofullständigt.

Gå till Meny -> Meddelanden -> Inkorg och tryck därefter på vänstra funktionstangenten Alternativ -> Förgranska för att läsa meddelandet. Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" för att öppna följande meny:

- Svara med SMS: skapa ett textmeddelande till avsändaren
- Svara med MMS: skapa ett multimediameddelande till avsändaren
- Samtal: ring upp avsändaren
- Vidarebefordra: tillåter dig att vidarebefordra ett meddelande till en annan adressat
- Ta bort: tillåter dig att ta bort meddelanden
- Spara i telefonbok: om telefonnumret inte har sparats i telefonboken kan du spara det på SIM1, SIM2 eller i telefonens minne.
- Avancerat: detta alternativ tillåter dig att kopiera och överföra meddelanden.

## **11.2 KORGEN SKICKAT**

Om alternativet Meny -> Meddelanden -> SMS-inställningar -> Spara skickat är aktiverat i SMS-inställningarna kommer skickade textmeddelanden att sparas i korgen Skickat.

### **11.3 ATT SKAPA OCH SKICKA TEXTMEDDELANDEN**

Gå till Meny -> Meddelanden -> Skapa meddelande -> SMS för att öppna meddelanderedigeraren. Skapa ett nytt meddelande, spara och/eller skicka det till en adressat.

När du skriver in ett meddelande, tryck på tangenten # för att växla inskrivningsmetod för texten. Ett meddelande får inte vara längre än 160 tecken. Om polska diakritiska tecken används får meddelandet inte vara längre än 60 tecken. En avisering om antalet tecken och antalet skickade meddelanden kommer att visas i displayens övre högra hörn.

Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" för tillgång till följande alternativ när du redigerar ett meddelande:

- Skicka till: ringer upp adressatens telefonnummer eller lägger till det från telefonboken
- Textinskrivningsläge: välj eller ändra nuvarande textinskrivningsläge
- Avancerat: använd ett nummer eller namn från telefonboken
- Spara: Spara meddelande på SIM1 eller SIM2.

När du har skrivit meddelandet, tryck på tangenten OK för att knappa in adressatens telefonnummer på knappsetsen eller hämta det från telefonboken. När du markerat alla meddelandets adressater, tryck på Alternativ -> Skicka.

### **11.4 ATT SKAPA OCH SKICKA MULTIMEDIAMEDDELANDEN**

Gå till Meny -> Meddelanden -> Skapa meddelande -> MMS för att öppna meddelanderedigeraren:

- Skicka: skickar multimediameddelandet till en vald adressat.
- Adressat: välj ett multimediameddelandes adressat. Tryck på tangenten OK för att knappa in telefonnumret eller hämta det från telefonboken. När adressaten är

vald, tryck på tangenten OK för att bekräfta och tryck på högra funktionstangenten "Retur" för att återvända till multimediameddelanderedigeraren.

- Tema: välj ett tema för meddelande och tryck på tangenten OK för att acceptera.
- Innehåll: tillåter dig att lägga till en text, bild eller video. Tryck på vänstra funktionstangenten Alternativ -> Redigera text för att skriva meddelandetexten och tryck på OK för att bekräfta. Välj Alternativ -> Infoga -> Infoga bild för att lägga till en ny bild eller tryck på högra funktionstangenten "Retur" för att återvända till multimediameddelanderedigeraren. Välj Alternativ -> Infoga bild/Video, välj den fil du önskar lägga till och tryck på OK för att bekräfta. Tryck på högra funktionstangenten "Retur" för att återvända till multimediameddelanderedigeraren.
- Förgranska: du kan förgranska multimediameddelandet.
- Spara: du kan spara multimediameddelandet i korgen Utkast.

## **11.5 UTKAST**

Du kan spara icke skickade meddelanden i mappen "Utkast" i Meny -> Meddelanden -> Utkast. För att göra detta, skapa ditt meddelande och tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ". Välj därefter "Spara" eller tryck på den röda mottagartangenten för att lämna meddelanderedigeraren.

Gå till Utkast för att skicka, ta bort eller redigera sparade meddelanden.

## **11.6 UTKORG**

Om du misslyckas att skicka ett meddelande kommer det att sparas i Utkorgen.

## **11.7 MEDDELANDEINSTÄLLNINGAR**

Gå till Meny -> Meddelanden -> Inställningar och välj därefter:

### **11.7.1 TEXTMEDDELANDEN**

- SIM1: du kan enkelt ställa in meddelandecentrets nummer, aktiver/avaktivera leveransrapport, aktivera/avaktivera en svarssökväg och ställa in ett röstmeddelande.
- Röstmeddelande är en nätverkstjänst som låter den uppringande att lämna ett röstmeddelande när du inte besvara ett inkommande telefonsamtalet. Kontakta din tjänsteleverantör angående ytterligare detaljer. Du kan få röstmeddelandenumret från din tjänsteleverantör.
- SIM2: Samma som för SIM1.
- Minnesstatus: visar hur mycket minne du har använt.
- Spara skickat: du kan aktivera funktionen som sparar skickade meddelanden.
- Föredraget minne: välj den plats där dina meddelanden ska sparas, antingen SIM-kortet eller telefonen.

### **11.7.2 MULTIMEDIAMEDDELANDEN**

- Datakonto: Tillåter dig att välja ett datakonto som krävs för att skicka multimediameddelanden.
- Gemensamt:
  - Nerladda: tillåter dig att nerladda multimediameddelanden.
  - Skicka och spara: tillåter dig att spara skickade meddelanden.
  - Minnesstatus: visar hur mycket minne du har använt.

## **12 SAMTALSLOGG**

### **12.1 SAMTALSLOGG**

Telefonen kommer ihåg mottagna, missade (om denna funktion stöds av nätverket och telefonen är inom räckvidden) och uppringda telefonsamtal.

Tryck på tangenten Ring samtal (grön mottagare) i standbyläge för att öppna samtalsloggen eller via meny (Samtalslogg).

Symbolerna före posterna markerar en typ av telefonsamtal.

Om du öppna samtalsloggen via menyn är följande alternativ tillgängliga:

- Missade samtal: en lista med missade telefonsamtal.
- Uppringda nummer: en lista med telefonnummer du har ringt upp.
- Mottagna samtal: en lista med mottagna telefonsamtal.
- Alla samtal: en lista med alla inkommande och utgående telefonsamtal.
- Ta bort samtalslogg: Tillåter dig att ta bort vissa typer av eller alla telefonsamtal från samtalsloggen.

När samtalsloggen visas, tryck på den gröna mottagartangenten för att ringa upp ett visst telefonnummer. Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" för tillgång till följande alternativ: Förgranska, Ring upp, Skicka SMS, Skicka MMS, Spara i telefonbok, Ta bort.

### **12.2 SAMTALSINSTÄLLNINGAR**

#### **12.2.1 SIM-KORTENS SAMTALSINSTÄLLNINGAR**

Välj SIM1 eller SIM2 för att ställa in samtalsalternativen.

##### **12.2.1.1 DÖLJ UPPRINGARENS ID**

- Etablerar nätverk: nätverksleverantörens inställningar.

- Begränsa nummer: personen du ringer till ser inte ditt telefonnummer (det visas som "Privat").
- Visa nummer: personen du ringer till kan se ditt telefonnummer.

#### **12.2.1.2 SAMTAL VÄNTAR**

Detta är en nätverkstjänst. Om din tjänsteleverantör erbjuder denna funktion kan du aktivera eller avaktivera alternativet Samtal väntar.

Om Samtal väntar är aktiverat och du pratar på telefonen kommer du att meddelas om eventuellt andra inkommande telefonsamtal med en speciell ljudsignal. Uppringarens telefonnummer kommer också att visas. Du kan besvara det andra inkommande samtalet och avsluta det första.

#### **12.2.1.3 VIDAREBEFORDRA SAMTAL**

Detta är en nätverkstjänst. Om din leverantör tillhandahåller denna tjänst krävs konfigurering. Användaren kan vidarebefordra inkommande samtal till röstmeddelande eller till ett annat telefonnummer.

#### **12.2.1.4 SAMTALSSPÄRR**

Detta är en nätverkstjänst. Om din leverantör tillhandahåller denna tjänst krävs konfigurering. Detta alternativ tillåter dig att spärra vissa typer av telefonsamtal. Välj den typ av telefonsamtal du önskar spärra från listan. Du kan spärra utgående och inkommande telefonsamtal.

### **12.2.2 AVANCERADE INSTÄLLNINGAR**

#### **12.2.2.1 AUTOMATISK ÅTERUPPRINGNING**

Om detta alternativ är aktiverat, och den uppringde inte besvarar ditt telefonsamtal, kommer telefonen att automatiskt ringa upp numret igen. Du kan då inte ringa upp ett annat nummer. Tryck

på den röda mottagartangenten eller högra funktionstangenten för att avaktivera den automatiska återuppringningen.

### **12.2.2.2 MEDDELANDE OM SAMTALSLÄNGD**

Du kan ställa in telefonen till att påminna dig om telefonsamtalets varaktighet. Efter varje fördefinierad period (30 - 60 sekunder) eller när en viss tid har löpt ut (1 - 3 000 sekunder) kommer du under pågående telefonsamtal att höra en pipsignal som meddelar dig om att tidsperioden just löpt ut.

### **12.2.2.3 ATT BESVARA TELEFONSAMTAL**

Du kan ställa in att besvara inkommande telefonsamtal genom öppna musslan, trycka på valfri tangent eller automatiskt om hörtelefonen är ansluten.

## **13 FILHANTERARE**

Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ":

- Öppna – välj önskad mapp att öppna.
- Detaljer: tillåter dig att se minneskortets namn och hur mycket minne du har använt.

För att öppna en viss fil, tryck på tangenten OK.

Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" för att få tillgång till följande alternativ:

- Förgranska/Spela upp: avhängigt filtyp visar en bild eller fil, spelar upp en video- eller audiofil (detta alternativ är inte tillgänglig för filförlängningar som inte stöds av telefonen).
- Skicka: tillåter dig att skicka filer via Bluetooth eller MMS.
- Använd som: använd som en fil, tillgängliga funktioner är avhängigt filtypen.
- Skapa mapp: skapa en ny mapp.
- Byt namn: byt filens namn.

- Ta bort: tar bort en vald fil.
- Kopiera: kopierar en fil till en annan mapp.
- Överför: överför en fil till en annan mapp.
- Detaljer: visar detaljer om en fil.

## 14 MULTIMEDIA

### Meny -> Multimedia

#### 14.1 BILDGRANSKARE

Detta alternativ tillåter dig att enkelt visa en lista med bilder som sparats på minneskortet. Vissa bildformat stöds inte av telefonen. Telefonens förmåga att visa bilder av olika storlekar är begränsad.

Tryck på tangenten OK för att öppna en bild eller vänstra funktionstangenten Alternativ -> Förgranska, Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" för att utföra följande: Roterar, Använd som, Skicka, Bilddetaljer.

#### 14.2 VIDEOKAMERA

Din telefon har en videokamera. För att aktivera videokameran, gå till Meny-> Multimedia -> Videokamera.

För att använda videokameran krävs installation av ett Mikro-SD-kort (medföljer ej). Filerna måste dessutom sparas på minneskortet. Välj därför Minneskort i Alternativ -> Minne.

Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" för att använda följande meny: Växla till stillbildskamera, Videokamerainställningar, Videoinställningar, Minne.

Tryck på tangenten OK för att spela in en video. Tryck på tangenten OK under pågående inspelning för att pausera inspelningen eller högra funktionstangenten för att avbryta inspelningen och spara videon. Använd videospelaren för att se inspelade videos.

### **14.3 VIDEOSPELARE**

Denna meny tillåter dig att spela upp videos som sparats på minneskortet i mappen "Videos". Telefonen stöder filformaten 3GP och AVI. Vissa videofiler stöds inte av telefonen. Telefonen har begränsad förmåga att spela upp filer av olika storlek och längd.

Gå till Videofilspelare och tryck på Alternativ för att göra följande: Spela upp, Skicka, Byta namn, Ta bort, Minne.

Vid uppspelning av videofilen kan du trycka på volymtangenterna på telefonen sida för att justera videons volym. Använd navigationstangenterna Vänster/Höger för att snabbspola bakåt eller framåt. Använd tangenten Ner för att pausera uppspelningen. Använd tangenten Upp för att visa videon på helskärm.

### **14.4 AUDIOSPELARE**

Denna meny tillåter dig att spela upp musik som sparats på minneskortet. Telefonen stöder filformaten amr och wav. Vissa audiofilformat stöds inte av telefonen.

Gå till Audiospelare, tryck på tangenten Lista och tryck därefter på Lägg till. Välj den folder du önskar lägga till listan och tryck på vänstra funktionstangenten Alternativ -> Välj.

Vid uppspelning av audiofilen kan du trycka på volymtangenterna på telefonen sida för att justera videons volym. Använd navigationstangenterna Vänster/Höger för att hoppa till nästa eller föregående fil. Välj Lista -> Alternativ -> Inställningar för att få tillgång till följande alternativ: Spellista, Spela upp, Slumpvis ordningsföljd, Spela i bakgrunden.

## **14.5 RÖSTINSPELARE**

Din telefon kan spela in telefonkonversationen eller omgivande ljud i formaten AMR eller WAV.

För att använda röstinspelaren krävs installation av ett Mikro-SD-kort (medföljer ej). Filerna måste dessutom sparas på minneskortet. Välj därför Minneskort i Alternativ -> inställningar -> Minne.

När röstinspelaren har öppnats, tryck på tangenten Alternativ -> Ny inspelning för att börja spela in. Under pågående inspelning, tryck på vänstra funktionstangenten för att pausera/fortsätta inspelningen. Tryck på högra funktionstangenten för att avbryta och spara inspelningen. Efter avslutad inspelning, tryck på högra funktionstangenten "Alternativ" för att få tillgång till följande alternativ: Ny inspelning, Spela upp, Lista, Inställningar (inspelningskvaliteten och minnesinställningar).

## **14.6 FM-RADIO**

Använd följande tangenter för att styra radion:

- Höger funktionstangent: sökning efter en radiostation på högre frekvens.
- Nedre funktionstangent: sökning efter en radiostation på lägre frekvens.
- Volymtangenter: volym upp/ner.
- OK-tangent: starta/stoppa.
- Navigationstangent NER: sänker frekvensen med 0,1 MHz.
- Navigationstangent UPP: höjer frekvensen med 0,1 MHz.

Tryck på vänstra funktionstangenten för att få tillgång till följande alternativ:

- Kanallista: du kan spara upp till 30 favoritradiokanaler,
- Skriv in manuellt: du kan skriva in radiostationens frekvens manuellt,
- Automatisk sökning: tillåter telefonen att automatiskt söka efter en radiostation för att spara den i kanallistan.

## 15 KAMERA

Din telefon har en stillbildskamera. Välj Meny -> Stillbildskamera för att aktivera stillbildskameran.

För att använda stillbildskameran krävs installation av ett Mikro-SD-kort (medföljer ej). Fotografierna måste dessutom sparas på minneskortet. Välj därför Minneskort i Alternativ -> Minne.

Tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" för att få tillgång till följande alternativ: Växla till videokamera, Bilder, Bildkamerainställningar, Bildinställningar, Minne.

Tryck på tangenten OK för att ta ett fotografi. När du tagit fotografiet, tryck på högra funktionstangenten "Retur" för att spara denna bild eller tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" och välj "Ta bort" för att ta bort bilden.

## 16 VERKTYG

### Meny -> Verkttyg

#### 16.1 RÄKNEDOSA

Telefonen har en räknedosa med fyra grundläggande funktioner som tillåter dig att göra enkla beräkningar.

**Viktig:** Räknedosan är noggrann upp till 12 siffror. Skriv in första numret och använd tangenterna Upp/Ner/Höger/Vänster för att välja en operation. Skriv in andra numret och tryck på tangenten OK.

## **16.2 FICKLAMPA**

För att tända/släcka ficklampan, tryck och håll tangenten NOLL intryckt eller gå till MENY -> Verktyg -> Ficklampa -> OK.

## **16.3 KALENDER**

En kalender med nuvarande månade kommer att visas på skärmen med nuvarande datum markerat med en speciell färg. Använd navigationstangenterna för att gå till olika datum. Kalendern på skärmens övre del visar respektive ändringar.

Välj ett datum och tryck på tangenten OK eller vänstra funktionstangenten "Alternativ" för att välja följande alternativ: Gå till datum, Gå till nuvarande datum.

## **16.4 VÄCKARKLOCKA**

Väckarklockan ljuder även om telefonen är avstängd. Efter att ha öppnat inställningarna, välj Alternativ -> Spara.

Du kan välja mellan 5 larm och ställa in olika ringtoner för varje larm. Väckarklockan kommer att ljuda när den inställda tiden överensstämmer med den nuvarande tiden enligt nuvarande telefoninställningar. Tryck på vänstra funktionstangenten eller tangenten Avsluta samtal för att tysta larmet. Tryck på högra funktionstangenten för att snooza. När snooze-tiden löpt ut kommer larmet att ljuda igen. Snooze-tiden är 5 minuter.

I menyn Väckarklocka kan du välja:

- tid,
- dagar för larmsignal,
- larmrington.

Välj ett larm från listan och tryck vänstra funktionstangenten "Redigera" för att öppna inställningsmenyn.

När ovanstående alternativ har ställts in, tryck på vänstra funktionstangenten "Alternativ" och tryck på Spara för att

bekräfta. Väckarklockans symbol kommer att visas på displayen i standbyläge.

## **17 INSTÄLLNINGAR**

### **Meny -> Inställningar**

#### **17.1 PROFILER**

Du kan justera telefonens ringtoner till olika omständigheter du kan befinna dig i.

Tillgängliga profiler: Allmänt, Tyst, Möte, Utomhus. Tryck på vänstra funktionstangenter "Alternativ" och välj Aktivera för att använda en profil.

Välj Justera för att få tillgång till följande alternativ:

- Larmtyp: ställ in rington eller vibrationer.
- Rington typ: ställ in ringtonen för inkommande telefonsamtal.
- Ringtonvolym: ställ in ringtonvolymen för inkommande telefonsamtal.
- Meddelande: ställ in ett meddelandelarm.
- Meddelandelarmvolym: ställ in meddelandelarmets volym.
- Knappsats: ställ in knappsatslarm.
- Knappsatsvolym: ställ in knappsatslarmets volym.
- Öppna musslan: ställ ett larm när musslan öppnas.
- Stäng' musslan: ställ ett larm när musslan stängs.

#### **17.2 TELEFONINSTÄLLNINGAR**

### **Meny -> Inställningar -> Telefoninställningar**

#### **17.2.1 DATUM OCH TID**

Ställ in tid och datum och dessas format, tidzon och automatisk uppdatering av tiden.

Tid- och datumformat: tidsvisningens formatinställningar (12 eller 24 t). Datum (DD/MM/ÅÅÅÅ, MM/DD/ÅÅÅÅ, ÅÅÅÅ/MM/DD).

### **17.2.2 SCHEMALAGD PÅSLAGNING/AVSTÄNGNING AV TELEFONEN**

Automatisk påslagning/avstängning av telefonen: tillåter dig att ställa in telefonen till att automatiskt slås på/stängas av. Om de valda tiderna för påslagning och avstängning är samma kommer ingen av åtgärderna att utföras.

### **17.2.3 SPRÅK**

För att byta språk i meny, tryck på följande i standbyläge:

1 x OK  
1 x tangenten ner  
1 x OK  
1 x tangenten ner  
1 x OK  
2 x tangenten ner  
1 x OK  
välj språket.

### **17.2.4 FÖREDRAGEN INSKRIVNINGSMETOD FÖR TEXT**

Välj standard inskrivningsmetod för text att användas vid redigering av en text.

### **17.2.5 DISPLAYSKÄRMEN**

**Viktig:** Bakgrunden kan inte vara större än 50 kB. Den rekommendera upplösningen är 240 x 320 pixlar.

Skräddarsy displayskrämen som du önskar:

- Bakgrund: väl en bakgrund för din telefon (att visas i standbyläge).
- Knappsatsens bakgrundsbelysning: välj hur länge knappsatsen ska vara bakgrundsbelyst.

- Skärmens bakgrundsbelysning: välj ljusstyrka och hur länge displayskrämen ska vara bakgrundsbelyst.
- Animering vid påslag: väl en bakgrund eller animering som ska visas på skärmen när telefonen slås på.
- Animering vid avstängning: väl en bakgrund eller animering som ska visas på skärmen när telefonen stängs av.
- Visa tid och datum: aktivera/avaktivera ett nuvarande datum och tid som ska visas på skärmen i standbyläge.

## **17.2.6 DEDIKERADE TANGENTER**

Ställ in och skräddarsy funktioner för fyra navigationstangenter i standbyläge.

Navigationstangenterna Upp, Ner, Vänster, Höger kan tjäna som genvägstangenter som tillåter dig att använda vissa funktioner i standbyläge.

Vissa alternativ kan inte tilldelas genvägar.

## **17.2.7 FLYGPLANSLÄGE**

I flygplansläge är alla GSM nätverksanslutningar avaktiverade.

## **17.3 SÄKERHETSINSTÄLLNINGAR**

### **Meny -> Inställningar -> Säkerhetsinställningar**

Säkerhetsinställningarna är inställningar relaterade till telefonens och SIM-kortens säkerhet.

### **17.3.1 SIM1/SIM2 SÄKERHET**

- PIN-kodlåsning

Tryck på tangenten OK för att aktivera/avaktivera låset.

För att aktivera SIM-kortets PIN-kod måste du skriva in PIN-koden. Om detta alternativ är aktiverat kommer inskrivning av

PIN-koden att erfordras varje gång du slår på telefonen. Kontakta din tjänsteleverantör angående ytterligare detaljer.

**Viktig:** Om du skriver in fel PIN-kod tre gånger i följd kommer SIM-kortet att spärras. Du måste då skriva in PUK-koden. Du erhåller både PIN-koden och PUK-koden tillsammans med SIM-kortet. Om inte, kontakta din tjänsteleverantör.

- Uppdatera PIN/PIN2

Denna meny tillåter dig att uppdatera PIN/PIN2-koderna. För att uppdatera dem, skriv in de gamla koderna och skriv in de nya koderna två gånger. Koderna måste innehålla från 4 till 8 siffror. Koderna måste vara aktiva för att möjliggöra uppdatering av PIN-koden.

### 17.3.2 TELEFONSÄKERHET

In Meny, välj Telefonlås och tryck på tangenten OK för att aktivera/avaktivera telefonlåset.

För att aktivera telefonlåset måste ett telefonlösenord skrivas in. Om låset är aktiverat måste du skriva in lösenordet varje gång du slår på telefonen.

**Viktig:** Den fabriksinställda telefonlåskoden är 1234. Kom ihåg att snarast uppdatera den fabriksinställda telefonkoden.

### 17.4 NÄTVERKSINSTÄLLNINGAR

För att ställa in nätverksalternativen kan du välja antingen SIM1 eller SIM2.

- Val av nätverk: ställ in ett alternativ för att välja nätverk antingen automatiskt eller manuellt. Om automatiskt val av nätverk är inställt kommer telefonen att välja det nätverk i vilket ditt SIM-kort är registrerat. Om manuellt val av nätverk är inställt kommer telefonen att detektera och visa alla tillgängliga nätverk så att du kan ställa in önskat nätverk.

## **17.5      INSTÄLLNINGAR FÖR DUBBLA SIM-KORT**

Detta alternativ tillåter dig att bestämma hur du önskar använda två SIM-kort på telefonen.

Du kan välja följande alternativ:

Båda SIM-korten: båda SIM-korten är aktiverade

Enbart SIM1: SIM1-kortet är aktiverat

Enbart SIM2: SIM2-kortet är aktiverat.

## **17.6      ANSLUTNINGAR**

**Meny -> Inställningar -> Anslutningar**

### **17.6.1    BLUETOOTH**

Bluetooth®-anslutningen tillåter dig att skicka och ta emot filer. Du kan också ansluta andra apparater såsom trådlös hörtelefon.

I menyn Bluetooth kan du välja ett av följande alternativ:

- Bluetooth status: tryck på tangenten OK eller vänstra funktionstangenten för att aktivera/avaktivera Bluetooth.
- Synlighet: bestäm om din enhet ska vara synlig för alla Bluetooth-enheter.
- Min enhet: detta alternativ visar namnen för alla detekterade Bluetooth-enheter. För att länka till en viss enhet, aktivera alternativet och välj:

Bluetooth -> Mina enheter -> Sök efter nya enheter.

Tryck på vänstra funktionstangenten "Länka" och skriv in lösenorden för båda enheterna.

- Mitt namn: välj ett namn för din enhet.

Filer som mottas på telefonen MM817 sparas i mappen Mottaget.

## **17.6.2 SIM-KORT FÖR DATAÖVERFÖRING**

Välj det SIM-kort som ska användas för dataöverföring.

## **17.6.3 APN-PROFIL**

Du kan lägga till ett datakonto för WAP-anslutning för varje SIM-kort.

Du kan erhålla den korrekt konfigurationen från din tjänsteleverantör. Vissa serviceleverantörer tillåter fjärrkonfiguration.

## **17.7 ATT ÅTERSTÄLLA FABRIKINSTÄLLNINGAR**

För att återställa telefonen till fabriksinställningarna, skriv in telefonens låskod (fabrikskoden är 1234) och tryck på "Ja" för att återställa telefonen.

## **18 NÄTVERKSTJÄNST**

### **Meny -> Nätverkstjänst**

#### **18.1.1 WAP**

Webbläsaren på telefonen ger dig tillgång till en mängd olika WAP-tjänster. Telefonen har förinställda inställningar för vissa tjänsteleverantörer. För att se webbsidor på telefonen måste ett minneskort användas. Till följd av displayskärmens storlek kan webbsajter som öppnas på skärmen se annorlunda ut än originalet. Vissa detaljer kan vara osynliga. Kontakta din tjänsteleverantör för att lära mer om denna tjänsts tillgänglighet, kostnad och manualer.

Erforderliga konfigurationsinställningar för att använda Internet kan erhållas från din tjänsteleverantör. Se avsnitt 17.7.3: APN-profil.

Vissa serviceleverantörer tillåter fjärrkonfiguration.

### 18.1.2 SIM-KORTSERVICE

SIM-kortet kan, oberoende av telefonens funktioner, erbjuda ytterligare tjänster. Namn och alternativ i dessa menyer är avhängiga den tillgängliga tjänstetypen.

Vissa funktioner som kräver anslutning till Internet kan saknas.

### 19 DATORANSLUTNING

Du kan ansluta telefonen till en dator med användning av en USB kabel. Du kan då kopiera och överföra filer mellan telefonen och datorn.

Att ansluta:

- anslut USB kabeln till telefonen
- anslut USB-kabelns andra ända till datorns USB-port
- ett meddelande kommer att visas på displayen: "USB-minne" och "COM-port". Välj "USB-minne".

### 20 FAQ (FELSÖKNING)

Endast kvalificerade servicetekniker är auktoriserade att reparera telefonen. Alla försök att utföra icke auktoriserade reparationer och modifieringar kommer att förverka tillverkarens garanti!

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Kan inte ringa ett telefonsamtal" | Säkerställ att det uppringda numret är korrekt. Om du ringer ett internationellt samtal, skriv in en landskod före det aktuella numret (t.ex. 0049 eller +49 för Tyskland).<br><br>Om du har ett förbetalt kort, säkerställ att tillräcklig kredit är tillgänglig på kortet för att ringa ett samtal. |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>"SIM-kort på plats, endast nödsamtal (112)"</p>                                          | <p>Säkerställ att SIM-kortet är korrekt installerat eller är aktiverat i MENY.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>"Telefonen fungerar inte, telefonen laddar inte när ansluten"</p>                        | <p>Telefonen kan vara avstängd; håll den röda mottagartangenten intryckt i cirka 3 sekunder för att slå på telefonen.</p> <p>Om du inte har använt telefonen under en längre tidsperiod kan batteriet vara "djupurladdat"; för att återvinna ett djupurladdat batteri ska din laddare vara ansluten även om ingen bild visas på displayen (även upp till 1 timme).</p> |
| <p>"Kan jag ringa ett telefonsamtal under vistelse utomlands?"</p>                          | <p>Om du är utomlands och ROAMING är aktiverad kommer din telefon att automatisk använda det främmande telefontätverket. Kontakta din tjänsteleverantör angående ytterligare detaljer.</p>                                                                                                                                                                             |
| <p>"Kan jag ringa ett nödsamtal i avsaknad av signal eller om mitt konto saknar medel?"</p> | <p>Om du befinner dig i ett område där signal från ett nätverk saknas kan du inte ringa telefonsamtal.</p> <p>Om kontot inte har kvarstående medel kan du ändå ringa nödsamtal till 112.</p>                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>"Hur att få bästa mottagning?"</p>                                                                      | <p>Om meddelandena "Fungerar inte" eller "Ingen tjänst" visas på displayen är du i ett område utan signal eller kontot saknar medel. Du kan då endast ringa nödsamtal 112 om du är i ett område som täcks av en annan tjänsteleverantör.</p> <p>Mottagningen kan vara sämre om du är inne i byggnad. Förflytta dig mot ett fönster eller lämna byggnaden.</p> |
| <p>"Ett meddelande visas på displayen: "Tryck och lås upp och därefter*;<br/>tangenter fungerar inte".</p> | <p>Knappsatsen är låst. För att låsa upp knappsatsen, tryck på vänstra funktionstangenten och därefter på tangenten (*).</p>                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>"Vad är Textmeddelandecentret?"</p>                                                                     | <p>Det är telefonnumret till tjänsteleverantörens center där alla textmeddelanden lagras. Numret har sparats på SIM-kortet, men du kan ändra numret i telefonmenyn och skriva in ett annat nummer.</p>                                                                                                                                                        |
| <p>"När debiteras avgiften för ett telefonsamtal?"</p>                                                     | <p>Avgiften för ett telefonsamtal debiteras omedelbart när samtalet avslutats. Kontakta din tjänsteleverantör angående ytterligare detaljer om debitering.</p>                                                                                                                                                                                                |

|                                                                            |                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Hur kan jag säkerställa att mitt meddelande levererades till adressaten?" | Aktivera alternativet Leveransrapport. Så snart textmeddelandet har levererats till adressaten kommer du att erhålla ett returmeddelande (nätverkstjänst). |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 21 SAR-INFORMATION

Denna telefon överensstämmer med alla internationella standarder med avseende på radiovågors påverkan. Enheten är en radiosändare och en mottagare. Den har konstruerats till att inte överskrida gränsvärden för radiovågors påverkan i enlighet med internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer är framtagna av the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), en oberoende vetenskaplig organisation som bestämmer en säkerhetsmarginal för att skydda alla människor oavsett deras ålder och hälsa. Dessa riktlinjer använder en måttenhet som benämns Specific Absorption Rate (SAR - Specifik Absorptionstakt) – aktuell absorption.

Enligt ICNIRP rekommendationer är gränsvärdet för SAR för portabel utrustning 2,0 Watt per kilogram (W/kg) och är ett medelvärde per 10 g vävnad. SAR-värdet bestäms vid maximal sändareffekt och över hela det av forskningen täckta frekvensspektra. Det verkliga SAR-värdet när produkten arbetar är vanligtvis lägre än den maximala nivån. Dess skillnader härrör från automatiska ändringar i enhetens effekt och krävs för att säkerställa att enheten arbetar med lägsta erforderliga effektnivå för att vara ansluten till nätverket.

Även om SAR-värdena kan variera för olika telefonmodeller eller även för olika platser med samma modell tillmötesgår alla enheter bestämmelserna för säker strålningsnivå.

Enligt WHO:s senaste forskning krävs inte speciella begränsningar för användning av portabla enheter. Enligt WHO bör samtalslängden reduceras för att reducera strålningen, hörtелефoner eller högtalartelefoner bör användas eller telefonen bör inte hållas in närheten av huvudet eller kroppen.

| Högsta SAR-värde vid provningar |                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|
| SAR – enheten intill huvudet    | 1,095 W/kg 10 g (GSM900)<br>0,580 W/kg 10 g (GSM1800) |
| SAR – enheten intill kroppen    | 1,10 W/kg 10 g (GSM900)<br>0,981 W/kg 10 g (GSM1800)  |

SAR-värdena kan även variera avhängigt olika krav på rapportering och provning i olika länder såväl som vid olika frekvens i ett visst nätverk.

## 22 SKYDDA DIN MILJÖ

**Viktigt:** Telefonen är märkt i överensstämmelse med det europeiska direktivet 2012/96/EG och den polska lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska utrustning och med WEEE-symbolen. Denna symbol anger att den uttjänta enheten inte får bortskaffas tillsammans med normalt hushållsavfall.



**Viktigt:** Kasta aldrig telefonen eller tillbehör tillsammans med hushållssoporna!!! Produkten ska inlämnas på därför dedikerade samlingsplatser.

Eftersom produkten innehåller farliga komponenter kan olämplig förvaring och användning resultera i allvarliga konsekvenser,

skadliga för både människor och miljön. Korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska utrustning är nödvändig för att undvika dessa konsekvenser.

För att återvinna material som används vid tillverkning av telefonens emballage ska lokala bestämmelser för återvinning i ditt område efterlevas.



Telefonen innehåller ett Li-ion-batteri. Uttjänta batterier utgör en miljörisk. De ska bortskaffas på en speciell plats i en speciell behållaren i enlighet med gällande bestämmelser. Kasta aldrig uttjänta batterier eller laddare tillsammans med hushållssoporna. De ska samlas in för bortskaffning.

## **KASTA ALDRIG BATTERIER OCH LADDARE I ELDEN!**

### **23 GARANTI**

Telefonen täcks av garantin. Inköpsbevis erfordras vid krav på garantiåtgärd. En avgift debiteras för reparation av telefoner som skadats till följd av misshandel, elektrostatisk urladdning eller blixtnedslag. Alla användarens försök att reparera eller modifiera telefonen kommer att förverka garantin!

Ovanstående information är endast avsedd för information.

Denna bruksanvisning är endast avsedda för information. Vissa funktioner och alternativ kan vara avhängigt programvara och användarlandet.

Vid behov av teknisk assistans, var god kontakta vår tekniska avdelning på:

+48 32 325 07 00 eller skicka en E-post till [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

**Vår webbsajt:**

**<http://www.maxcom.pl/>**

**Viktigt:** Batteriprestanda är avhängigt lokal nätverksmiljö, SIM-kort och förhållandena i vilka telefonen används.

Tillverkaren påtar sig inget ansvar för problem som uppkommer till följd av felaktigt handhavande, missbruk eller om telefonen används i strid mot denna bruksanvisning.

**Viktigt:** Tillverkaren förbehåller sig rätten att utan föregående meddelande införa uppdateringar eller modifieringar. I denna bruksanvisning nämnda eller använda varumärken är en exklusiv egendom av respektive ägare.



MaxCom S.A.  
ul. Towarowa 23a i 43-100 Tychy

Tel.: +48 32 327 70 89  
Fax +48 32 780 30 00

office@maxcom.pl  
www.maxcom.pl

PL

## Deklaracja Zgodności UE 17/2018/RED

Nazwa i adres producenta:

**Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska**

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

**Telefon komórkowy**

**Model: MM817**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

| Standards:                                                                                                                                                                                                                        | Technical Report(s):                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010<br>+A12:2011+A2:2013<br>EN 50360:2017<br>EN 50566:2017<br>EN 62209-1:2016<br>EN 62209-2:2010<br>EN 62479:2010                                                                                     | Health & Safety:<br>SZES150100010701<br>SZES150100010701<br>LCS180409137AS<br>SER180508001001E<br>SES180508001001E |
| (Draft) EN 301 489-1 V2.2.0:2017-03<br>(Draft) EN 301 489-17 V3.2.0:2017-03<br>(Draft) EN 301 489-52 V1.1.0:2016-11<br>EN 55032:2015<br>EN 55024:2010+A1:2015<br>EN 55020:2007+A12:2016<br>EN 61000-3-2:2014<br>EN 61000-3-3:2013 | Electromagnetic Compatibility:<br>SEE180508002001E<br>SER180508001005E                                             |
| EN 300 328 V2.1.1:2016-11<br>EN 301 511 V12.5.1:2017-03<br>(Final draft) EN 303 345 V1.1.7:2017-03                                                                                                                                | Effective Use of Spectrum:<br>SER180508001002E<br>SER180508001003E<br>SER180508001004E                             |

Jednostka notyfikowana:

MIKOM Labs Inc., Notified Body, Oznaczenie identyfikacyjne: 2280  
przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE:  
Certificate No. NTEK432-1 / 11 Jun 2018 / Rev A

Podpisano w imieniu: MAXCOM S.A.

miejsce i data wydania:

Tychy, 2018-09-04

imię i nazwisko, stanowisko:

Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju

KRS: 00004101970

NIP: 6462537364

REGON: 277703221

KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 135 000,00 zł



Vid behov av teknisk assistans, var god kontakta vår tekniska avdelning på:

+48 32 325 07 00 eller skicka en E-post till [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

**Vår webbsajt:**

**<http://www.maxcom.pl/>**

**MAXCOM S.A.  
ul. Towarowa 23a  
43-100 Tychy  
Polen**

**tel.: +48 32 327 70 89**

**fax: +48 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**

**E-post: [office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

